



## Auberge Shalom pour femmes

Un centre pour les femmes abusées et leurs enfants  
A centre for women in abusive relationships and their children

### Auberge Shalom pour Femmes is hiring!

#### Overnight and Weekend Shelter Workers

**Auberge Shalom pour femmes (ASPF)** The mission of Auberge Shalom pour Femmes is to provide safe shelter, counselling, and advocacy support for the full diversity of women and children affected by conjugal violence as well as to break the cycle of conjugal violence through education, prevention and advocacy. ASPF has a special mandate to serve women from the Jewish community: the organization runs a 12-bed shelter as well as an external counselling and resource office and a Children's and Youth Services Program.

#### About the positions

ASPF is looking for an energetic new staff member to join our Overnight and Weekend Team. We are looking to fill a maternity leave consisting of a weekly Sunday shift from 4:30pm-9:00am (Monday) plus the possibility of flexible additional hours if interested. A staff bedroom is made available for use unless you are required to respond to client's needs during the night.

#### Working conditions & Shifts

- Maternity leave weekly Sunday shift from 4:30pm-9:00am (Monday)
- Additional flexible hours (overnights and weekends)
- Start date: Immediate
- Starting Salary: \$18.15/ Daytime hours and \$15.04/ Night hours

#### Tasks and Responsibilities

- To provide frontline services to Centre clients which include telephone intake, telephone support services and referrals and crisis intervention as needed
- To ensure the shelter runs smoothly during the shift
- To participate in Full Staff meetings every 10-12 weeks
- To work as part of a diverse team using a trauma-informed approach

#### Academic Qualifications

- DEC or bachelor degree in Social Work or a related field.

#### Requirements

- Bilingual in English and French
- Knowledgeable about conjugal violence and women's issues
- Experience working with cultural sensitivity
- Flexibility and ability to remain calm and efficient under pressure
- Strong interpersonal skills and ability to work independently

**Assets**

- Understanding of the Jewish community and its customs
- Ability to communicate in a third language
- Educational background in women's studies or related field

**To Apply**

Please send a Cover Letter and current CV addressing how you meet the necessary qualifications and outlining why you want to work for ASPF by November 21, 2019 to [jobs@aubergeshalom.org](mailto:jobs@aubergeshalom.org). Please put "Overnight and Weekend Shelter Worker" in the subject line of the email.

Auberge Shalom pour femmes is committed to creating a workplace as diverse as the communities we serve and thus strongly encourages people from our diverse communities and people who experience marginalization to self-identify in their cover letter.



## Auberge Shalom pour femmes

Un centre pour les femmes abusées et leurs enfants  
A centre for women in abusive relationships and their children

### Auberge Shalom pour Femmes embauche!

#### Postes d'intervenantes en maison d'hébergement (nuits et fins de semaine)

**Auberge Shalom pour Femmes (ASPF)** est un organisme communautaire qui a pour mission d'offrir un refuge et des services de soutien et d'accompagnements sécuritaires à la diversité de femmes et d'enfants affectés par la violence conjugale, ainsi que de briser le cycle de la violence par l'entreprise de l'éducation, la prévention et la défense des droits. ASPF a le mandat spécial d'offrir des services aux femmes de la communauté juive. L'ASPF administre actuellement un refuge comptant 12 lits, un bureau de consultation et de ressources externe, ainsi qu'un programme jeunesse.

#### À propos des postes

ASPF cherche une nouvelle personne énergétique et attentionnée qui se joindra à notre équipe. Nous cherchons à remplir un congé de maternité qui consiste d'un quart de travail régulier du dimanche de 16h30 à 9h00 (lundi) avec possibilité d'heures flexibles supplémentaires si intéressé. Une chambre pour les intervenantes est disponible pendant la nuit sauf si vous êtes appelées à répondre aux besoins des clientes.

#### Conditions de travail

- Congé de maternité pour le poste régulier du dimanche 16h30 à 9h00 (lundi)
- Heures flexibles supplémentaires (nuits et fins de semaine)
- Date d'entrée en emploi : immédiatement
- Salaire initial : \$18.15 / heures de jour et \$15.04 / heures de nuit

#### Tâches et responsabilités

- Offrir des services de première ligne à la clientèle, ce qui comprend la prise de demandes d'admission par téléphone, des services de soutien et de références téléphoniques et des interventions en situation de crise au besoin
- Superviser la maison d'hébergement pendant le quart de travail
- Participer aux réunions d'équipe à chaque 10-12 semaines
- Travailler au sein d'une équipe diversifiée en utilisant une approche informée par le trauma

#### Exigences académiques

DEC ou baccalauréat en travail social ou dans un domaine connexe.

### **Autres exigences**

- Bilingue en français et en anglais
- Connaissances dans le domaine de la violence conjugale et des enjeux liés aux femmes
- Expérience et compétence interculturelle
- Flexibilité et capacité de demeurer calme et efficace sous pression
- Fortes aptitudes en communication interpersonnelle et capacité à travailler de façon indépendante

### **Atouts**

- Compréhension de la communauté juive et de ses coutumes
- Capacité à communiquer dans une troisième langue
- Formation universitaire en études de la condition féminine ou dans un autre domaine connexe

### **Pour postuler**

Veillez envoyer votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation dans laquelle vous indiquez vos compétences relatives aux exigences du poste. Veuillez indiquer aussi les raisons qui vous motivent à vouloir travailler à l'ASPF. Le tout doit être envoyé à [jobs@aubergeshalom.org](mailto:jobs@aubergeshalom.org) au plus tard le 21 novembre, 2019. Veuillez indiquer « Intervenante en maison d'hébergement nuits et fins de semaine » dans l'objet du courriel.

Auberge Shalom pour femmes s'engage à créer un milieu de travail aussi diversifié que les communautés qu'elle sert. Par conséquent, nous encourageons fortement les personnes de nos communautés diverses et les personnes marginalisées à s'identifier dans leur lettre de présentation.